

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

7 DÉCEMBRE 1970

REVISION DE LA CONSTITUTION.

Revision de l'article 126.

Art. 108ter (nouveau)

(Organisation de l'agglomération bruxelloise.)

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. MOULIN

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

1) Au § 4, remplacer le 1^{er} alinéa par ce qui suit :

« Dans l'agglomération, il existe une commission française de la culture comprenant les membres du groupe linguistique français du conseil d'agglomération et une commission néerlandaise de la culture comprenant les membres du groupe linguistique néerlandais du conseil d'agglomération. »

JUSTIFICATION.

Lors de la discussion de l'art. 59bis (nouveau) la majorité des membres de la Commission ayant été d'avis que tous les membres de la Chambre et du Sénat doivent siéger dans les conseils culturels selon leur groupe linguistique, le gouvernement a présenté un amendement qui a été accepté et rédigé comme suit :

Voir :

10 (S. E. 1968) :

- N° 33/1° : Rapport.
- N° 33/2° : Amendements.
- N° 33/3° : Rapport complémentaire.
- N° 33/4° : Amendements.
- N° 33/5° : Texte proposé par le Gouvernement.
- N° 33/6° et 7° : Amendements.
- N° 33/8° : Deuxième rapport complémentaire.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

7 DECEMBER 1970

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening van artikel 126.

Art. 108ter (nieuw).

(Inrichting van de Brusselse agglomeratie.)

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER MOULIN

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Enig artikel.

1) In § 4, het eerste lid vervangen door wat volgt :

« In de agglomeratie is er een Nederlandse commissie voor de cultuur, bestaande uit de leden van de Nederlandse taalgroep van de agglomeratieraad, en een Franse commissie voor de cultuur, bestaande uit de leden van de Franse taalgroep van de agglomeratieraad. »

VERANTWOORDING.

Daar de meerderheid van de leden van de Commissie tijdens de bespreking van artikel 59bis (nieuw) van oordeel was dat alle leden van de Kamer en de Senaat moeten zetelen in de cultuurraden volgens hun taalgroep, heeft de Regering een amendement voorgesteld dat aangenomen werd en dat als volgt luidt :

Zie :

10 (B. Z. 1968) :

- N° 33/1° : Verslag.
- N° 33/2° : Amendementen.
- N° 33/3° : Aanvullend verslag.
- N° 33/4° : Amendementen.
- N° 33/5° : Tekst voorgesteld door de Regering.
- N° 33/6° en 7° : Amendementen.
- N° 33/8° : Tweede aanvullend verslag.

« § 1^{er}. — Il y a un conseil culturel pour la communauté culturelle française comprenant les membres du groupe linguistique français des deux Chambres et un conseil culturel pour la communauté culturelle néerlandaise comprenant les membres du groupe linguistique néerlandais des deux Chambres.

Il n'y a aucune raison de ne pas adopter la même procédure pour les commissions culturelles de l'agglomération bruxelloise.

2) Au même § 4, compléter le 2° par ce qui suit :

« à l'exclusion de ce qui a trait à la paix scolaire ».

JUSTIFICATION.

A l'article 59bis (nouveau) il est précisé au § 2, 2° que les conseils culturels règlent par décret l'enseignement à l'exclusion, notamment de ce qui a trait à la paix scolaire.

Il est tout à fait normal et plus justifié encore que cette précaution soit prise pour l'enseignement dans l'agglomération bruxelloise.

Il faut éviter qu'une commission soit en contradiction avec l'autre.

« § 1. — Er is een cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap bestaande uit de leden van de Nederlandse taalgroep van beide Kamers en een cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap bestaande uit de leden van de Franse taalgroep van beide Kamers.

Er is geen reden waarom men niet op dezelfde manier zou te werk gaan voor de « commissies voor de cultuur » van de Brusselse agglomeratie.

2) In dezelfde § 4, het 2° aanvullen met wat volgt :

« met uitsluiting van wat betrekking heeft op de schoolvrede ».

VERANTWOORDING.

In artikel 59bis (nieuw) wordt in § 2, 2°, bepaald dat de cultuurraden bij decreet het onderwijs regelen met uitsluiting, onder meer, van wat betrekking heeft op de schoolvrede.

Het is volkomen normaal en nog meer verantwoord dat die voorzorg wordt getroffen voor het onderwijs in de Brusselse agglomeratie.

Er dient te worden vermeden dat de ene commissie in tegenspraak zou zijn met de andere.

G. MOULIN.